

# Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Gli animali non sono cose!»

del 4 ottobre 2002

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 139 capoverso 5 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
esaminata l'iniziativa popolare «Gli animali non sono cose!», depositata il 16 novembre 2000<sup>2</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 25 aprile 2001<sup>3</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

<sup>1</sup> L'iniziativa popolare del 16 novembre 2000 «Gli animali non sono cose!» è valida ed è sottoposta al voto del popolo e dei Cantoni.

<sup>2</sup> L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è modificata come segue:

*Art. 79a (nuovo)*

<sup>1</sup> Gli animali sono esseri viventi, con dignità, percezioni e sensibilità al dolore di cui l'essere umano deve tenere conto.

<sup>2</sup> Il legislatore federale definisce i diritti speciali che spettano agli animali e istituisce a loro tutela adeguati patrocinatori.

## **Art. 2**

L'Assemblea federale raccomanda al popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio degli Stati, 4 ottobre 2002

Il presidente: Anton Cottier

Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 4 ottobre 2002

La presidente: Liliane Maury Pasquier

Il segretario: Christophe Thomann

2737

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2001 2

<sup>3</sup> FF 2001 2219